

7 de Junho de 2022.  
(令和 4 年 6 月 7 日)

Srs. Pais ou responsáveis da  
Escola Primária Municipal de Minokamo Kobi  
(美濃加茂市立古井小学校保護者様)

Comite Educacional do Municipio de Minokamo  
Kazuo Furukawa - Secretário do Comite Educacional de Minokamo  
Escola Primária Municipal de Minokamo Kobi  
(校長名) – Diretor Watanabe Hideya

## Uso da máscara na escola durante o período do verão

(夏季における学校でのマスク着用について)

Nossos sinceros agradecimentos pela habitual compreensão à educação de Minokamo. Estamos pedindo uma vida escolar realizando as medidas de prevenção contra a infecção ao Covid 19, mas principalmente nesta época de verão que está para iniciar, foram organizadas novamente no Comitê Educacional da Província de Gifu, os pontos a serem observados com relação ao uso da máscara dentro da vida escolar.

Com relação a isto, pedimos a vossa compreensão e colaboração pois iremos realizar as medidas contra a hipertermia conforme abaixo. Ainda, pedimos a compreensão de que as medidas adotadas contra a hipertermia não tem o propósito de proibir o uso de máscara dos alunos que desejam usar a máscara por diversas razões.

### NOTA

#### 1. Conceito da escola quanto ao uso da máscara na vida escolar

(学校生活におけるマスクの着用の考え方)

Do ângulo da prevenção contra a infecção dentro da escola, julgamos necessário o uso da máscara no interior da escola caso não consiga tomar a distância social (2 metros como referência) ou caso consiga tomar a distância social mas irá conversar e no exterior da escola caso não consiga tomar a distância social e irá conversar.

Por outro lado, julgamos que não será necessário o uso da máscara no interior da escola caso consiga tomar a distância social e praticamente não irá conversar, no exterior da escola caso consiga garantir a distância social ou caso não consiga tomar a distância social mas praticamente não irá conversar.

Quando houver o risco de prejudicar a saúde, nos dias de temperatura, umidade e índice de calor elevado, será dado prioridade às medidas de prevenção contra a hipertermia, como tirar a máscara e outros.

## **2. Situações em que não será necessário o uso da máscara, assim como os itens a considerar nessa ocasião** (マスクの着用が不要な場面及びそれに際した留意事項)

### **【Ida e volta da escola e no exterior da escola** (登下校・屋外)】

Será dado prioridade às medidas de prevenção contra a hipertermia, orientando os alunos para que tirem a máscara durante a ida e volta da escola nos dias de temperatura, umidade e índice de calor elevado e caso haja o risco de prejudicar a saúde, como a hipertemia e outros.

Principalmente aos alunos do primário, avisaremos para que tirem a máscara quando puderem garantir a distância social na ida e volta da escola e no exterior da escola.

### **【Educação física** (体育)】

Não será necessário o uso da máscara nas aulas de educação física, não se limitando somente ao campo esportivo no exterior da escola, mas incluindo o ginásio esportivo, etc.

Baseando-se na situação da infecção na região, tomaremos as medidas preventivas contra a infecção como: garantir a distância social suficiente entre os alunos, ao executar as atividades no interior da escola, evitar exercícios que resultem em expirações intensivas, fazer o arejamento com frequência, etc.

### **【Atividades extra - curriculares (*bukatsu*)** (部活動)】

Aplicaremos igualmente às aulas de Educação Física e, à princípio, com relação à realização de atividades com combinações muito próximas ou com contatos, agiremos basendo nas diretrizes ou similares elaboradas por cada organização desportiva.

Principalmente em situações como descritas abaixo, tomaremos medidas rigorosas contra a infecção, incluindo o uso da máscara.

※Quando no uso de áreas de uso comum como vestiários, vestiários com armários, locais e salas de treinamentos além de onde estão sendo executados as atividades.

※Quando no deslocamento e comes e bebes em grupo antes e depois do *bukatsu*.

※Com relação a participação em campeonatos ou similares, logicamente durante o Campeonato, no deslocamento para o local do Campeonato, nas reuniões com comes e bebes e pernoite, no uso do vestiário, sala de espera, espaço para descanso, salas de reuniões, lavatórios e outros no local do Campeonato, na participação da Cerimônia de Abertura, sorteios, Cerimônia de Condecorações e similares e na hora da torcida.

## **3. Prevenção da discriminação e preconceito contra pessoas infectadas**

感染者等に対する差別や偏見の防止について

Há possibilidade de qualquer um ser infectado por novo coronavírus.

Continuaremos a instruir os nossos alunos de que a ação que levam ao preconceito a a discriminação contra pessoas infectadas ou que tenham feito testes de PCR e como rumores infundadas no SNS, são absolutamente inaceitáveis.

Além disso, algumas crianças poder ter dificuldade em implementar algumas medidas de prevenção de infecção devido a doenças, alergias e deficiências, etc. Contamos com a vossa compreensão e colaboração.